叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 爱尔兰教会记录。(the Irish Ecclesiastical Record.) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

爱尔兰教会记录。(The Irish ecclesiastical record.)

[ðə; ði] ['aɪrɪʃ]
THE **IRISH**
这 爱尔兰

爱尔兰人

[ɪˌkliːziˈæstɪkl] ['rekɔːd; rɪˈkɔːd]
ECCLESIASTICAL **RECORD**
教会的 记录

教会记录

[ə; eɪ] ['mʌnθli] ['dʒɜːn(ə)l]
A **Monthly** **Journal**
一个 月度 杂志

月刊

['kɒndʌktid] [baɪ][ə; eɪ] [sə'saɪəti] [ɒv; əv] ['klɜːdʒɪmən] ,
CONDUCTED **BY** **A** **SOCIETY** **OF** **CLERGYMEN** **,**
实施 经过 一个 社会 的 神职人员 ,

由神职人员协会主持，

['ʌndə(r)] [ɪ'pɪskəpl] ['sæŋkʃn]
UNDER **EPISCOPAL** **SANCTION**
在下面 主教 制裁

在主教的批准下

[vɒl] .
VOL **.**
卷 .

卷

[ai]
I
我

我

" [ʌt] [ˌkrɪsti'ɑːni] [ˌaɪ'tiːˈeɪ][et]['rəʊməni; 'rɒməni] ['ælˌtɪs] . "
" Ut Christiani ita et Romani altis . "
" ut 克里斯蒂亚尼 意大利 等 罗姆人 阿尔蒂斯 . "

“Ut Christiani ita et Romani altis”。

" [æz; əz][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] [kraɪst] , [səʊ][biː; bi][juː; jʊ] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] [rəʊm] .
" As you are children of Christ , so be you children of Rome .
" 作为 你 是 孩子们 的 基督 , 所以 是 你 孩子们 的 罗马 .

“你们既是基督的儿女，也是罗马的儿女。”

" [eks] - [es] . [pɑːtriːtʃi] , [bʊk] [ɒv; əv] [ɑː'mɑː] , ['fɒl] . [naɪn] .
" Ex Dictis S . Patricii , Book of Armagh , fol . 9 .
" 前任 - S . 帕特里西 , 书 的 阿马郡 , 福尔 . 9 .

“Ex Dictis S. Patricii，《阿尔马之书》，第 9 卷。

['dʌblɪn]
DUBLIN
都柏林

都柏林

[dʒɒn] [ef] . ['faʊlə(r)] , [θriː] [krəʊ] [striːt] ,
JOHN F . FOWLER , 3 CROW STREET ,
约翰 F . 福勒 , 3 乌鸦 街道 ,

约翰·F·福勒，克罗街3号

[deɪm] STREET1865
DAME STREET1865
贵妇人 STREET1865

戴姆街1865

[dʒeɪ] . [ef] . ['faʊlə(r)] , ['prɪntə(r)] ,
J . F . FOWLER , PRINTER ,
J . F . 福勒 , 打印机 ,

JF FOWLER，印刷商

[θriː] [krəʊ] [striːt] , [deɪm] [striːt] ,
3 CROW STREET , DAME STREET ,
3 乌鸦 街道 , 贵妇人 街道 ,

克罗街3号，达姆街

['dʌblɪn]
DUBLIN
都柏林

都柏林

[ˌælfə'betɪkl] ['ɪndeks]
ALPHABETICAL INDEX
按字母顺序排列 指数

字母索引

[[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kɒntents] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sevrəl] [dɪ'kriːz] [ɒv; əv] [ˌkɔŋgrɪ'geɪʃənz] [ðə; ði]['riːdə(r)][ɪz]
[For the Contents of the several Decrees of Congregations the reader is
[为了 这 内容 的 这 一些 法令 的 会众 这 读者 是
[rɪ'fɜːd] [tuː; tə][ðə; ði][hɑːf] - ['jɪəli] ['ɪndeks] .]
referred to the Half - Yearly Index .]
指 到 这 一半 - 每年 指数 .]

【有关各圣会法令的内容，请参阅半年索引。】

- , [siː] [ɒv; əv] , -
Achonry , See of , 209
- , 看 的 , -

阿克诺里，见，209

- - ['sækri] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Adjumenta Oratoris Sacri , etc .
- - 神圣的 , ETC .

祭祀小剧等

- [ef] . [eks] . - , ['nəʊtɪst] , -
operâ F . X . Schouppe , noticed , 503
- F . X . - , 注意到 , -

歌剧 FX Schouppe，注意到，503

- , [ˌes 'tiː] . , [preə(r)] [ɒv; əv] , -
Aireran , St . , Prayer of , 63
- , 英石 . , 祷告 的 , -

艾瑞兰，圣，祈祷，63

['æmbrəʊz] , [ˌes 'tiː] . , [tuːm] [ɒv; əv] , -
Ambrose , St . , Tomb of , 22
安布罗斯 , 英石 . , 墓 的 , -

圣安布罗斯之墓，22

[ɑːr'dɑː] , [ðə; ði] [siː] [ɒv; əv] , -
Ardagh , the See of , 13
阿尔达格 , 这 看 的 , -

阿达格，主教座堂，13

['eɪnʃənt] [rɪ'lɪdʒəs] [faʊn'deɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] , -
Ancient Religious Foundations of , 127
古老的 宗教 基础 的 , -

古代宗教基础，127

[ɑː'mɑː] , ['rɪtʃəd] [fɪts] - [rælf] , [ˌɑːtʃ'bɪʃəp] [ɒv; əv] , - , -
Armagh , Richard Fitz - Ralph , Archbishop of , 486 , 524
阿马郡 , 理查德 菲茨 - 拉尔夫 , 大主教 的 , - , -

阿马，理查德·菲茨-拉尔夫，大主教，486年，524年

[ə'træktə] , [ˌes 'tiː] . , [fiːst] [ɒv; əv] , -
Attracta , St . , Feast of , 39
吸引 , 英石 . , 盛宴 的 , -

阿特拉克塔，圣，节日，39

[ˌævə'liːnoʊ] , [ˌes 'tiː] . ['ændruː] , [fiːst] [ɒv; əv] , -
Avellino , St . Andrew , Feast of , 145
阿韦利诺 , 英石 . 安德鲁 , 盛宴 的 , -

阿韦利诺，圣安德烈节，145

['bɑːləʊ] , [dʒeɪmz] , [ɒn][ɪ'tɜːn(ə)l] ['pʌnɪʃmənt] , -
Barlow , James , on Eternal Punishment , 217
巴洛 , 詹姆斯 , 在 永恒 惩罚 , -

巴洛，詹姆斯，《论永罚》，第217页

['beldʒən] ['bɪʃəp] , [kɑːd] .
Belgian Bishops , Card .
比利时人 主教们 , 卡片 .

比利时主教，枢机主教

- ['letə(r)] [tuː; tə] , -
Patrizi's Letter to , 193
- 信 到 , -

帕特里齐致信，193

['baɪb(ə)l] , [ðə; ði] ['kæθlɪk] [tʃɜːtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] , - , -
Bible , the Catholic Church and the , 253 , 323
圣经 , 这 天主教 教会 和 这 , - , -

圣经、天主教会和，253、323

- , [diː] - , ['nəʊtɪst] , -
Boenninghausen , De irregularitatibus , noticed , 48
- , 德 - , 注意到 , -

Boenninghausen，《不规则》，注意到，48

[brɑnkɑːdɔroʊ] , [em dʒiː ɑːr] . , ['lɛtəz] [ɒv; əv] , [tuː; tə][ef] . - , [əʊ] . [piː] . , -
Brancadoro , Mgr . , Letters of , to F . Concanen , O . P . , 54
布兰卡多罗 , 经理 . , 信件 的 , 到 F . - , 哦 . P . , -

布兰卡多罗主教，致F.康卡南神父的信，54

['brɪdʒɪdz] , [ˌes 'tiː] . , ['kɒnvənt] [ɒv; əv] , -
Brigid's , St . , Convent of , 127
布里吉德的 , 英石 . , 修道院 的 , -

圣布里吉德修道院，127

['brɪdʒɪdz] , [ˌes 'tiː] . , ['ɔːfənɪdʒ] , -
Brigid's , St . , Orphanage , 167
布里吉德的 , 英石 . , 孤儿院 , -

布里吉德街孤儿院，167

[bʌt] , ['mɪstə(r)] . , [ænd; ənd]['næʃ(ə)nəl][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , -

Butt	,	Mr	.	,	and	National	Education	,	534
屁股	,	先生	.	,	和	国家的	教育	,	-

巴特先生，以及国家教育，534

['kɑːθɪdʒ] , [ˌes 'tiː] . , [ruːl] [ɒv; əv] , - , -

Carthage	,	St	.	,	Rule	of	,	113	,	172
迦太基	,	英石	.	,	规则	的	,	-	,	-

迦太基，圣，规则，113，172

['kætəkuːmz] , [saɪnz][ɒv; əv] ['mɑːtədəm] [ɪn][ðə; ði] , -

Catacombs	,	Signs	of	Martyrdom	in	the	,	19
地下墓穴	,	标志	的	殉道	在	这	,	-

地下墓穴，殉难的标志，19

['kæθlɪk] [tʃɜːtʃ] , [ðə; ði] , [ænd; ənd][ðə; ði]['baɪb(ə)l] , - , -

Catholic	Church	,	the	,	and	the	Bible	,	253	,	323
天主教	教会	,	这	,	和	这	圣经	,	-	,	-

天主教会，以及圣经，253，323

['kæθlɪk] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , -

Catholic	Education	,	227
天主教	教育	,	-

天主教教育，227

['kæθlɪk] [ˌjʊnə'vɜːrsəti] [ɒv; əv]['beldʒəm][ænd; ənd][ɒv; əv]['aɪələnd] , -

Catholic	Universities	of	Belgium	and	of	Ireland	,	549
天主教	大学	的	比利时	和	的	爱尔兰	,	-

比利时和爱尔兰天主教大学，549

[tʃɜːtʃ] , [ðə; ði]['səʊʃ(ə)l] ['mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] , -

Church	,	the	Social	Mission	of	the	,	334
教会	,	这	社会的	使命	的	这	,	-

教会，社会使命，334

[ˌklæn'kɑːrti] , [ɜːl] [ɒv; əv] , - , -

Clancarty	,	Earl	of	,	200	,	253
克兰卡蒂	,	伯爵	的	,	-	,	-

克兰卡蒂伯爵，200，253

[klɑːnˌmæk'nɔɪz] , [ðə; ði] [siː] [ɒv; əv] , -

Clonmacnoise	,	the	See	of	,	153
克隆麦克诺伊斯	,	这	看	的	,	-

克隆马克诺伊斯，海，153

[kə'lɛnsoʊ] , ['dɑːktər; draɪv] . , [ænd; ənd][ðə; ði][əʊld] ['testəmənt] , - , - , - , -

Colenso	,	Dr	.	,	and	the	Old	Testament	,	271	,	363	,	513	,	553
科伦索	,	博士	.	,	和	这	老的	遗嘱	,	-	,	-	,	-	,	-

科伦索博士，《旧约》，第271、363、513、553页

[koʊlgə] , [ˌes 'tiː] . , [preə(r)] [ɒv; əv] , [fɔːr]

Colga	,	St	.	,	Prayer	of	,	4
科尔加	,	英石	.	,	祷告	的	,	4

科尔加，圣，祈祷，4

[kən'kɔːdæt; kɒn'kɔːdæt] , [ðə; ði] [frentʃ] , -

Concordat	,	the	French	,	159
协约	,	这	法语	,	-

法国协约，159年

[kɑːn'sɑːlvi] , ['kɑːdɪn(ə)l] , [ænd; ənd] [nə'pəʊlɪən] ['bəʊnəpɑːt] , - , -

Consalvi	,	Cardinal	,	and	Napoleon	Bonaparte	,	159	,	201
康萨尔维	,	红衣主教	,	和	拿破仑	波拿巴	,	-	,	-

Consalvi、Cardinal 和拿破仑·波拿巴，159、201

['memwɑːz][ɒv; əv][maɪ] ['mɪnɪstri] , [baɪ] , -

Memoirs	of	my	Ministry	,	by	,	301
回忆录	的	我的	部	，经过	，	-	

我的牧师回忆录，作者：301

[kən'vɜːʃ(ə)n] , [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ə; eɪ] , -

Conversion	,	the	History	of	a	,	409
转换	，	这	历史	的	一个	，	-

转换，a 的历史，409

[kɔːk] [ænd; ənd] [klɔɪn] , ['daiəsis] [ɒv; əv] , -

Cork	and	Cloyne	,	Dioceses	of	,	311
软木	和	克洛伊恩	，	教区	的	，	-

科克和克洛恩教区，311

[biː] . ['θædiəs] , ['bɪʃəp] [ɒv; əv] , - , -

B	.	Thaddeus	,	Bishop	of	,	375	,	401
B	.	萨迪厄斯	，	主教	的	，	-	，	-

B. Thaddeus，主教，375，401

['kaʊns(ə)l][ɒv; əv] [trent] , [dɪ'sɪʒ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][es] . [kɔːŋ] .

Council	of	Trent	,	Decision	of	the	S	.	Cong	.
理事会	的	特伦特	，	决定	的	这	S	.	国会	.

特伦托会议，国会决议

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪn'tɜːprət] .

for	the	interpret	.
为了	这	解释	.

供解释。

[ɒv; əv] , -

of	,	590
的	，	-

590

[krʌm'weliən] ['set(ə)lmənt] [ɒv; əv]['aɪələnd] , [baɪ][dʒeɪ] . [piː] . ['prendərˌgæst] , ['nəʊtɪst] , -

Cromwellian	Settlement	of	Ireland	,	by	J	.	P	.	Prendergast	,	noticed	,	504
克伦威尔	沉降	的	爱尔兰	，经过	J	.	P	.	普伦德加斯特	，	注意到	，	-	

克伦威尔对爱尔兰的定居，作者：JP Prendergast，已公布，504

[kʌldiːz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [aɪlz] , [ðə; ði] , [baɪ]['dɑːktər; draɪv] . [riːvz] , ['nəʊtɪst] , -

Culdees	of	the	British	Isles	,	the	,	by	Dr	.	Reeves	,	noticed	,	444
库尔迪斯	的	这	英国	岛屿	，	这	，	经过	博士	.	里夫斯	，	注意到	，	-

英国的库尔德教徒，由里夫斯博士注意到，444

['kʌlən] , [məʊst] [rev] . ['dɑːktər; draɪv] . , ['letə(r)] [ɒn]['pəʊlənd][frɒm; frəm] , -

Cullen	,	Most	Rev	.	Dr	.	,	Letter	on	Poland	from	,	182
库伦	，	最多	牧师	.	博士	.	，	信	在	波兰	从	，	-

库伦，尊敬的博士，关于波兰的信，182

[spiːtʃ] [ɒv; əv] , -

Speech	of	,	227
演讲	的	，	-

演讲，227

['sɜːkjələ(r)][ɒv; əv] , [ɒn][ðə; ði] ['serɪmənɪz] [ɒv; əv]['həʊli] [wiːk] , -

Circular	of	,	on	the	Ceremonies	of	Holy	Week	,	343
圆	的	，	在	这	仪式	的	圣	星期	，	-

关于圣周仪式的通告，343

['kʌmɪŋz] , [rev] . ['dɑːktər; draɪv] . , [rɪ'lɪdʒəs] ['kɒntrəvɜːsi] [ɪn] [ə'merɪkə] , ['nəʊtɪst] , -

Cummings	,	Rev	.	Dr	.	,	Religious	Controversy	in	America	,	noticed	,	198
卡明斯	，	牧师	.	博士	.	，	宗教	争议	在	美国	，	注意到	，	-

卡明斯牧师博士，《美国宗教争议》，198年

['kʌnɪŋəm] , [eɪtʃ] . [es] . , [ɪz] [gʊd] [nju:z] [frɒm; frəm]['aɪələnd] [tru:] ?
Cunningham , H . S . , Is Good News from Ireland true ?
坎宁安 , H . S . , 是 好的 消息 从 爱尔兰 真的 ?

坎宁安，HS，《来自爱尔兰的好消息是真的吗？》

['nəʊtɪst] , -
noticed , 119
注意到 , -

注意到，119

[deɪʃɑ:mps] , [vi:] . , ['lɛtəz] [tu:; tə]['pi:p(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] [ɒn][ə; eɪ] [laɪf] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] , ['nəʊtɪst]
Dechamps , V . , Letters to People of the World on a Life of Pleasure , noticed
德尚 , V . , 信件 到 人们 的 这 世界 在 一个 生活 的 乐趣 , 注意到
, -
, 349
, -

德尚，V.，《致世界人民的关于享乐生活的信》，注，第349页

[di:][ræm] , [em dʒi: ɑ:r] . [ef] . [eks] . , -
De Ram , Mgr . F . X . , 572
德 内存 , 经理 . F . X . , -

德拉姆，经理 FX，572

[di:] ['rɔsi] , [ˌsi:ˌeɪ'vi:] . [dʒi:] . [bi:] . , ['rəʊmə] - , ['nəʊtɪst] , -
De Rossi , Cav . G . B . , Roma Sotteranea , noticed , 102
德 罗西 , 卡夫 . G . B . , 罗马 - , 注意到 , -

德罗西，骑士。 GB，罗马 Sotteranea，注意到，102

[ɪmədʒi:ni] [sɛlt] , ['dɛlla][bi:] . [vi:] . ['mærɪə] , ['nəʊtɪst] , -
Imagini Scelte , della B . V . Maria , noticed , 247
imagini 选择 , 德拉 B . V . 玛丽亚 , 注意到 , -

Imagini Scelte，della BV Maria，注意到，247

['deri] , [ðə; ði] [si:] [ɒv; əv] , -
Derry , the See of , 353
德里 , 这 看 的 , -

德里，教区，353

[daʊn] [ænd; ənd] ['kɒnə(r)] , [ðə; ði] [si:] [ɒv; əv] , - , -
Down and Connor , the See of , 262 , 385
向下 和 康纳 , 这 看 的 , - , -

Down 和 Connor，《海》，262，385

[drə'mɔ:r] , [ðə; ði] [si:] [ɒv; əv] , -
Dromore , the See of , 506
德罗莫尔 , 这 看 的 , -

德罗莫尔，海，506

- , ['letə(r)] [ɒv; əv] , -
Dubliniensis , Letter of , 436
- , 信 的 , -

Dubliniensis，信件，436

['dʌblɪn] , ['dɑ:ktər; draɪv] . ['mɔ:rənz]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] ['kæθlɪk] [ɑ:tʃ'bɪʃəps] [ɒv; əv] , ['nəʊtɪst] ,
Dublin , Dr . Moran's History of the Catholic Archbishops of , noticed ,
都柏林 , 博士 . 莫兰的 历史 的 这 天主教 大主教们 的 , 注意到 ,
-
556
-

都柏林，莫兰博士的《天主教大主教史》，第556页

[ɪn'sɪklɪkl] [ɒv; əv]['paɪəs] [ɪks] . , 8th [dɪ'sembə(r)] , - , [si:] [ə'pendɪks]
Encyclical of Pius IX . , 8th December , 1864 , See Appendix
通谕 的 庇护 第九章 . , 8th 十二月 , - , 看 附录

庇护九世通谕，1864年12月8日，见附录

['ɪŋglɪʃ] ['bɪʃəp] , ['letə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['həʊli] ['ɒfɪs] [tu:; tə] , -
English Bishops , Letter of the Holy Office to , 139
英语 主教们 , 信 的 这 圣 办公室 到 , -

英国主教，《圣职部致英国主教的信函》，139

['eseɪz; e'seɪz][ɒn][ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɒv; əv][ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [tʃɜ:tʃ] , [baɪ] [rev] .
Essays on the Origin , etc . , of the Irish Church , by Rev .
散文 在 这 起源 , ETC . , 的 这 爱尔兰 教会 , 经过 牧师 .
['dɑ:ktər; draɪv] . ['mɒr(ə)n] , ['nəʊtɪst] , -
Dr . Moran , noticed , 41
博士 . 莫兰 , 注意到 , -

莫兰博士牧师所著《论爱尔兰教会的起源等》一书，见注41。

[faɪ] , [prə'fesə(r)] , -
Feye , Professor , 359
费耶 , 教授 , -

费耶教授，359

[fɪts] - [rælf] , ['rɪtʃəd] , [ˌɑ:tʃ'bɪʃəp] [ɒv; əv] [ɑ:'mɑ:] , - , - , -
Fitz - Ralph , Richard , Archbishop of Armagh , 15 , 486 , 524
菲茨 - 拉尔夫 , 理查德 , 大主教 的 阿马郡 , - , - , -

菲茨-拉尔夫，理查德，阿马大主教，15、486、524

- , ['dɑ:ktər; draɪv] . , [ˌkɒndem'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] , -
Froschammer , Dr . , Condemnation of , 93
- , 博士 . , 谴责 的 , -

Froschammer 博士，谴责，93

['gɑ:rgən] , [rev] . ['dɑ:ktər; draɪv] . , [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [tʃɜ:tʃ] [ɒv; əv]['aɪələnd] , ['nəʊtɪst] , -
Gargan , Rev . Dr . , The Ancient Church of Ireland , noticed , 45
加根 , 牧师 . 博士 . , 这 古老的 教会 的 爱尔兰 , 注意到 , -

加尔根牧师博士，《爱尔兰古老教会》注记，第45页

['gɪlbət] , [dʒeɪ] . [ti:] . , ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] ['vaɪsrɔɪ] [ɒv; əv]['aɪələnd] , ['nəʊtɪst] , -
Gilbert , J . T . , History of the Viceroys of Ireland , noticed , 552
吉尔伯特 , J . T . , 历史 的 这 总督们 的 爱尔兰 , 注意到 , -

吉尔伯特，JT，《爱尔兰总督史》，第552页

[grɑ:nt] , [raɪt] [rev] . ['dɑ:ktər; draɪv] . , ['bɪʃəp] [ɒv; əv] ['sʌðək] , ['letə(r)] [tu:; tə] , -
Grant , Right Rev . Dr . , Bishop of Southwark , Letter to , 143
授予 , 正确的 牧师 . 博士 . , 主教 的 南华克 , 信 到 , -

格兰特主教阁下，南华克主教，致信，143

[greɪvz] , [tu:] [ɪ'lʌstriəs] , -
Graves , Two Illustrious , 427
格雷夫斯 , 二 杰出 , -

格雷夫斯，《两位杰出人物》，427

[greɪ] , [sɜ:(r)][dʒeɪ] . , [ɒn] [əb'nɒkʃəs] [əʊθs] , ['nəʊtɪst] , -
Gray , Sir J . , on Obnoxious Oaths , noticed , 352
灰色的 , 先生 J . , 在 令人讨厌的 誓言 , 注意到 , -

格雷爵士，《论令人厌恶的誓言》，第352页

['henri] [lu:'dɑ:vɪkəs] , [di:] [rɛzɪdɛnʃə] - , ['nəʊtɪst] , -
Henry Ludovicus , De residentia beneficiatorum , noticed , 46
亨利 路德维希 , 德 雷西蒂亚 - , 注意到 , -

Henry Ludovicus，De residentia beneficiatorum，注意到，46 岁

['həʊli] [siː] , [ðə; ði] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['lɪbəti] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪrɪʃ] [tʃɜːtʃ] , -

Holy	See	,	the	,	and	the	liberty	of	the	Irish	Church	,	46
圣	看	,	这	,	和	这	自由	的	这	爱尔兰	教会	,	-

圣座、爱尔兰教会的自由，46

['ɪndeks] , [es] . [kɔːŋ] . [ɒv; əv][ðə; ði] , ['letə(r)] [frɒm; frəm] , -

Index	,	S	.	Cong	.	of	the	,	Letter	from	,	144
指数	,	S	.	国会	.	的	这	,	信	从	,	-

索引，S. Cong. of the，信函，144

['mɑːnɪtə][ɒv; əv] , [tuː; tə][prɒf] . - , -

Monita	of	,	to	Prof	.	Ubaghs	,	344
莫妮塔	的	,	到	教授	.	-	,	-

Monita of，致 Ubaghs 教授，344

[ɪn'dʌldʒənsiz] , [dɪ'kriːz] [ɒv; əv][ðə; ði][es] . [kɔːŋ] . [ɒv; əv] , - , - , - , - , - , - , - , -

Indulgences	,	Decrees	of	the	S	.	Cong	.	of	,	37	,	38	,	241	,	347	,	393	,	394	,	395
放纵	,	法令	的	这	S	.	国会	.	的	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-

赦罪，国会法令，第37、38、241、347、393、394、395号

[ɪn'dʌldʒəns] [preə(r)z] , -

Indulgenced	Prayers	,	393
放纵	祈祷	,	-

赦罪祈祷文，393

[ɪn'dʌldʒəns] , ['pliːnərɪ] , [ɪn] [ɑ'tɪkjʊlo] ['mɔːrtɪs] , ['riːskrɪpt] [ɒv; əv] ['klemənt] [ˌɛksˌaɪ'viː] .

Indulgence	,	Plenary	,	in	articulo	mortis	,	Rescript	of	Clement	XIV	.
放纵	,	全体会议	,	在	文章	死亡	,	诏书	的	克莱门特	十四	.

赦免，全大赦，临终之赦免，克莱门特十四世诏令。

[ɒn] , -

on	,	133
在	,	-

133

['aɪrɪʃ] [reɪs] , ['destəni] [ɒv; əv][ðə; ði] , -

Irish	Race	,	Destiny	of	the	,	65
爱尔兰	种族	,	命运	的	这	,	-

爱尔兰种族，命运，65

['aɪrɪʃ] [tʃɜːtʃ] [ɪ'stæblɪʃmənt] , [ðə; ði] , - , -

Irish	Church	Establishment	,	the	,	119	,	227
爱尔兰	教会	建立	,	这	,	-	,	-

爱尔兰教会机构，119，227

['aɪrɪʃ] ['bɪʃəp] , ['letə(r)] [tuː; tə] , [frɒm; frəm] [kɑːd] .

Irish	Bishops	,	Letter	to	,	from	Card	.
爱尔兰	主教们	,	信	到	,	从	卡片	.

爱尔兰主教们，致枢机主教的信。

['priːfekt] [ɒv; əv][ˌprɒpə'gændə] , [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði][biː] . ['juːkərɪst] , -

Prefect	of	Propaganda	,	concerning	the	B	.	Eucharist	,	242
长官	的	宣传	,	有关	这	B	.	圣餐	,	-

传教长，关于B.圣体圣事，242

[ɒn][ðə; ði] ['rezɪdəns] [prɪ'skraɪbd] [baɪ][ðə; ði][es] . ['kænənz] , -

on	the	Residence	prescribed	by	the	S	.	Canons	,	246
在	这	住宅	规定	经过	这	S	.	佳能	,	-

关于圣教规规定的住所，246

[kən'seʃ(ə)nz] [tuː; tə][ðə; ði][kwoʊæd]['juːsʊm] - ['ekstrə] - , -

Concessions	to	the	quoad	usum	Pontificalium	extra	Diocesim	,	246
让步	到	这	就其而言	乌苏姆	-	额外的	-	,	-

对 quoad usum 教宗外教区的让步，246

['letə(r)] [frɒm; frəm] , [tu:; tə] ['henri] ['grætən] , [em] . [pi:] . , -

Letter	from	,	to	Henry	Grattan	,	M	.	P	.	,	291
信	从	,	到	亨利	格拉坦	,	M	.	P	.	,	-

致亨利·格拉坦议员的信，291

['letə(r)] [tu:; tə] , [frɒm; frəm] [kɑ:d] .

Letter	to	,	from	Card	.
信	到	,	从	卡片	.

致卡片的信，来自卡片的信。

[ˌæn.tə'nɛl.i] , [ɒn][ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði] [ˌkɒnsɪ'kreɪʃn] [əʊθ] [ɒv; əv] ['bɪʃəp] , -

Antonelli	,	on	a	change	in	the	consecration	oath	of	Bishops	,	293
安东内利	,	在	一个	改变	在	这	祝圣	誓言	的	主教们	,	-

安东内利，《论主教祝圣誓词的改变》，293

['letə(r)] [ɒv; əv] , [tu:; tə][ˌprɒpə'gændə] , - , -

Letter	of	,	to	Propaganda	,	1801	,	440
信	的	,	到	宣传	,	-	,	-

致宣传部的信，1801年，第440页

[ə'dres] [ɒv; əv][ðə; ði] , [tu:; tə]['paɪəs][sevn] . , -

Address	of	the	,	to	Pius	VII	.	,	441
地址	的	这	,	到	庇护	七	.	,	-

致庇护七世的信函，441年

['letə(r)] [tu:; tə] , [ɒn] [ˌdispen'seiʃən] [ɪn] [mɪkst] ['mærɪdʒz] , -

Letter	to	,	on	dispensations	in	mixed	marriages	,	438
信	到	,	在	豁免	在	混合	婚姻	,	-

致信，关于异族通婚的豁免，438

['ri:skrɪpt] [tu:; tə] , [ɒn]['rekwiəm; 'rekwiem] ['mæsɪz] , -

Rescript	to	,	on	Requiem	Masses	,	296
诏书	到	,	在	安魂曲	群众	,	-

关于安魂弥撒的法令，296

['dʒeɪmsən] , ['mɪsɪz] . , [ɪn'ækjərəsi:z] [ɒv; əv] , -

Jameson	,	Mrs	.	,	inaccuracies	of	,	248
詹姆森	,	太太	.	,	不准确之处	的	,	-

詹姆森夫人，《不准确之处》，第248页

['dʒu:bɪli:; ˌdʒu:bɪ'li:] , [dɪ'sɪʒnz] [rɪ'gɑ:dɪŋ] [ðə; ði] , -

Jubilee	,	decisions	regarding	the	,	347
禧年	,	决策	关于	这	,	-

禧年，关于该的决定，347

[dʒeɪ] . ['dʌblju:] . [eɪtʃ] . , ['letə(r)] [ɒv; əv] , -

J	.	W	.	H	.	,	Letter	of	,	389
J	.	W	.	H	.	,	信	的	,	-

JWH，信函，389

['ki:oʊ] , [dʒʌdʒ] , [ænd; ənd] ['kæθlɪk] ['dɒktrɪnz] , -

Keogh	,	Judge	,	and	Catholic	Doctrines	,	450
基奥	,	法官	,	和	天主教	教义	,	-

基奥、法官和天主教教义，450

[ˌkɪlə'lu:] , [ðə; ði] [si:] [ɒv; əv] , -

Killaloe	,	the	See	of	,	465
基拉洛	,	这	看	的	,	-

基拉洛，海，465

- , [rev] . ['dɑ:ktər; draɪv] . , [ɪs'twɑ:r] [di:][mɑ:] [kən'vɜ:ʃ(ə)n] , -

Laemmer	,	Rev	.	Dr	.	,	Histoire	de	ma	conversion	,	408
-	,	牧师	.	博士	.	,	组织	德	玛	转换	,	-

Laemmer，Rev. Dr.，Histoire de ma conversion，408

[lɪ'tɜːdʒɪkl] ['kwestʃənz] , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , -
Liturgical Questions , 29 , 89 , 133 , 186 , 239 , 283 , 339 , 382 , 433 , 500 , 542 , 585
礼仪 问题 , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , -

礼仪问题，29、89、133、186、239、283、339、382、433、500、542、585

[lɒk; lɒx] [dɜːg] , [ˌes 'tiː] . ['pætrɪks] ['pɜːgət(ə)ri] [ɪn] , -
Lough Derg , St . Patrick's Purgatory in , 493
湖 德尔格 , 英石 . 帕特里克的 炼狱 在 , -

德格湖，圣帕特里克炼狱，493年

[luː'veɪn] , [kɑːd] .
Louvain , Card .
鲁汶 , 卡片 .

鲁汶，卡片。

['pɑːtrɪtsi][ɒn][sʌm; səm] ['dɒktrɪnz] [tɔːt] [æt; ət] , -
Patrizi on some Doctrines taught at , 193
帕特里齐 在 一些 教义 教授 在 , -

帕特里齐论某些教义，193

[mə'ləʊn] , [rev] . [es] . , ['letə(r)] [ɒv; əv] , -
Malone , Rev . S . , Letter of , 288
马龙 , 牧师 . S . , 信 的 , -

马龙牧师，S.，信函，288

[mə'luː] , [em dʒiː ɑːr] . , [rɛgl] [pɔː(r)][ˌel'iː] [ʃwɑː] [-] [eɪ'tɑː][diː][vaɪ] , ['nəʊtɪst] , -
Malou , Mgr . , Règles pour le choix d'un etat de vie , noticed , 151
马洛 , 经理 . , 规则 倒 勒 choix 逼债 etat 德 争夺 , 注意到 , -

Malou，Mgr.，Règles pour le choix d'un etat de vie，注意到，151

- - , [ˌæplɪ'keɪʃioʊ][prəʊ]['poʊpoʊloʊ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , -
Missarum iteratio , applicatio pro populo , etc . , 590
- - , 应用 专业 波普洛斯 , ETC . , -

Missarum iteratio、applicatio pro populo 等，590

[mək'ɑːrθiː] , [rev] . , ['dɑːktər; draɪv] . ['kɛliz] [ˌdɪsər'teʃən] , -
M'Carthy , Rev . , Dr . Kelly's dissertations , 48
麦卡锡 , 牧师 . , 博士 . 凯利的 学位论文 , -

麦卡锡牧师，《凯利博士的论文》，第48页

[mək'ɑːrθiː] , [biː] . ['θædiəs] , - , -
M'Carthy , B . Thaddeus , 375 , 401
麦卡锡 , B . 萨迪厄斯 , - , -

麦卡锡，B. 萨迪厄斯，375，401

['mɪlt(ə)n] , [dʒɒn] , [hɪz; ɪz]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [ˌtɒlə'reɪʃn] , -
Milton , John , his principles of toleration , 456
米尔顿 , 约翰 , 他的 原则 的 容忍 , -

约翰·弥尔顿，《他的宽容原则》，456

['mɒr(ə)n] , [rev] . ['dɑːktər; draɪv] . , ['veəriəs] [wɜːks] [ɒv; əv] , ['nəʊtɪst] , - , - , -
Moran , Rev . Dr . , various works of , noticed , 41 , 426 , 551
莫兰 , 牧师 . 博士 . , 各种各样的 作品 的 , 注意到 , - , - , -

莫兰牧师博士，各种著作，见注41、426、551

['mɪd(ə)l]['eɪdʒɪz] , [ə; eɪ]['riːs(ə)nt] ['prɒtɪstənt] [vjuː] [ɒv; əv] , -
Middle Ages , a recent Protestant view of , 57
中间 年龄 , 一个 最近的 新教 看法 的 , -

中世纪，近期新教的观点，57

['næʃ(ə)nəl][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['mɪstə(r)] . [bʌt] , -
National Education and Mr . Butt , 534
国家的 教育 和 先生 . 屁股 , -

国家教育和巴特先生，534

[oʊˈkɑːnər] , [rev] . [em] . , [ðə; ði] ['destəni] [ɒv; əv][ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [reɪs] , -

O'Connor	,	Rev	.	M	.	,	the	Destiny	of	the	Irish	Race	,	65
奥康纳	,	牧师	.	M	.	,	这	命运	的	这	爱尔兰	种族	,	-

奥康纳牧师，《爱尔兰民族的命运》，第65页

- , [prɒf] . , [ˌem es 'es] . [ɒv; əv] , [fɔːr] , - , - , -

O'Curry	,	Prof	.	,	MSS	.	of	,	4	,	63	,	112	,	172
-	,	教授	.	,	MSS	.	的	,	4	,	-	,	-	,	-

O'Curry教授，手稿，4，63，112，172

[əʊld] ['testəmənt] , ['dɑːktər; draɪv] . [kə'lɛnsoʊ][ænd; ənd][ðə; ði] , - , - , - , -

Old	Testament	,	Dr	.	Colenso	and	the	,	271	,	363	,	513	,	553
老的	遗嘱	,	博士	.	科伦索	和	这	,	-	,	-	,	-	,	-

旧约，科伦索博士和，271、363、513、553

[əʊ'niːl] , [hjuː] , [greɪv] [ɒv; əv] , -

O'Neill	,	Hugh	,	Grave	of	,	427
奥尼尔	,	休	,	严重	的	,	-

奥尼尔，休，墓碑，427

- , ['dɑːktər; draɪv] . , ['lɛtəz] [ɒv; əv] , -

O'Melrian	,	Dr	.	,	Letters	of	,	465
-	,	博士	.	,	信件	的	,	-

奥梅尔里安博士，《书信集》，第465页

['ɒsəriː] , [ðə; ði] [siː] [ɒv; əv] , -

Ossory	,	the	See	of	,	563
骨	,	这	看	的	,	-

奥索里，主教座堂，563年

['pætrɪks] , [ˌes 'tiː] . , ['pɜːgət(ə)ri] [ɪn][lɒk; lɒx] [dɜːg] , -

Patrick's	,	St	.	,	Purgatory	in	Lough	Derg	,	493
帕特里克的	,	英石	.	,	炼狱	在	湖	德尔格	,	-

圣帕特里克教堂，圣，炼狱，洛德格湖，493

['pætrɪks] , [ˌes 'tiː] . , [kə'θiːdrəl] : [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [rɪ'stɔːd] , ['nəʊtɪst] , -

Patrick's	,	St	.	,	Cathedral	:	how	it	was	restored	,	noticed	,	399
帕特里克的	,	英石	.	,	大教堂	:	如何	它	曾是	恢复	,	注意到	,	-

圣帕特里克大教堂：它的修复过程，注意到，399

['pɑːtrɪtsi] , [kɑːd] . , ['letə(r)] [ɒv; əv] , [tuː; tə][ðə; ði]['beldʒən] ['bɪʃəp] , -

Patrizi	,	Card	.	,	Letter	of	,	to	the	Belgian	Bishops	,	193
帕特里齐	,	卡片	.	,	信	的	,	到	这	比利时人	主教们	,	-

帕特里齐枢机主教致比利时主教们的信，193年

['piːtərz] , [ˌes 'tiː] . , [pens] , [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ɒv; əv] , -

Peter's	,	St	.	,	Pence	,	Association	of	,	181
彼得的	,	英石	.	,	彭斯	,	协会	的	,	-

圣彼得教堂，彭斯协会，181

['penʃən] [ðə; ði] ['aɪrɪʃ] ['klɜːdʒi] , -

Pensioning	the	Irish	Clergy	,	52
养老金	这	爱尔兰	牧师	,	-

爱尔兰神职人员养老金制度，52

['faɪəl] [ɒv; əv] [blʌd] [ɪn][ðə; ði] ['kætəkuːmz] , -

Phials	of	blood	in	the	Catacombs	,	19
小瓶	的	血	在	这	地下墓穴	,	-

地下墓穴中的血瓶，19

[pɪtrə] , ['kɑːdɪn(ə)l] , ['dʒʊrɪs] [ɛkliːziːæstːtʃi] - [hɪ'stɔːriə] , ['nəʊtɪst] , -

Pitra	,	Cardinal	,	Juris	Ecclesiastici	Grecorum	Historia	,	noticed	,	195
皮特拉	,	红衣主教	,	法学	教会	-	历史	,	注意到	,	-

皮特拉 (Pitra)，红衣主教，罗马教会法历史学家 (Juris Ecclesiastici Grecorum Historia)，注意到，195

['paɪəs][sevn] . ,
Pius VII . ,
庇护 七 . ,

庇护七世

[rɪ'plaɪ][tu:; tə] [ə'dres] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['aɪrɪʃ] ['bɪʃəp] , -
Reply to Address of the Irish Bishops , 441
回复 到 地址 的 这 爱尔兰 主教们 , -

对爱尔兰主教们致辞的答复，441

['paɪəs] [ɪks] . , ['lɛtəz] [ɒv; əv] , - , - , -
Pius IX . , Letters of , 35 , 93 , 192
庇护 第九章 . , 信件 的 , - , - , -

庇护九世，《书信集》，第35、93、192页

- , ['ɑ:nsəz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][es] . , - , -
Poenitentiaria , Answers of the S . , 142 , 347
- , 答案 的 这 S . , - , -

《忏悔录》，S.的答复，142，347

[prɛndʒ-gæsts] [krʌm'weliən] ['set(ə)lmənt] [ɒv; əv]['aɪələnd] , ['nəʊtɪst] , -
Prendergast's Cromwellian Settlement of Ireland , noticed , 504
普伦德加斯特的 克伦威尔 沉降 的 爱尔兰 , 注意到 , -

普伦德加斯特的《克伦威尔式爱尔兰定居》一书，第504页

[ˌprɒpə'gændə] , [dɪ'kri:z] [ɒv; əv][es] . [kɔ:ŋ] . [ɒv; əv] , - , - , - , - , - , - , - , -
Propaganda , Decrees of S . Cong . of , 143 , 242 , 246 , 293 , 297 , 391 , 438 , 439
宣传 , 法令 的 S . 国会 . 的 , - , - , - , - , - , - , - , -

宣传，国会法令，第143、242、246、293、297、391、438、439号

['rekwiəm; 'rekwiem] ['mæsɪz] , - , -
Requiem Masses , 37 , 296
安魂曲 群众 , - , -

安魂弥撒，37，296

[ri:vz] , ['dɑ:ktər; draɪv] . , [ðə; ðɪ] [kʌldi:z] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['brɪtɪʃ] [aɪlz] , ['nəʊtɪst] , -
Reeves , Dr . , The Culdees of the British Isles , noticed , 444
里夫斯 , 博士 . , 这 库尔迪斯 的 这 英国 岛屿 , 注意到 , -

里夫斯博士，《不列颠群岛的库尔迪人》，第444页

[raɪs] , [rev] . ['dʌblju:] . , ['letə(r)] [ɒv; əv] , -
Rice , Rev . W . , Letter of , 389
米 , 牧师 . W . , 信 的 , -

赖斯牧师，W.，信函，389

[raɪts] , [dɪ'kri:z] [ɒv; əv] [ˌkɒŋgrɪ'geɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] , - , - , - , - , - , -
Rites , Decrees of Congregation of , 18 , 39 , 97 , 145 , 146 , 316
仪式 , 法令 的 会众 的 , - , - , - , - , - , -

礼仪，圣座法令，18、39、97、145、146、316

[ˌrɪtʃu'ɑ:li] [rə'meɪnəm] [ə'pendɪks] [æd] , ['nəʊtɪst] , -
Rituale Romanum Appendix ad , noticed , 396
仪式 罗马 附录 广告 , 注意到 , -

Rituale Romanum 附录广告，已注意到，396

['rɒbətsən] , [prɒf] . , ['lektʃəz] [ɒn]['mɒd(ə)n]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['nəʊtɪst] , -
Robertson , Prof . , Lectures on Modern History , noticed , 101
罗伯逊 , 教授 . , 讲座 在 现代的 历史 , 注意到 , -

罗伯逊教授，《现代史讲义》，第101页

[rɒs] , ['daɪəsɪs] [ɒv; əv] , -
Ross , Diocese of , 105
罗斯 , 教区 的 , -

罗斯教区，105

['sækrəmənt] [ɒv; əv] ['penəns] [ɪn] [ðə; ði] ['ɜ:li] ['aɪrɪʃ] [tʃɜ:tʃ] , -

Sacrament	of	Penance	in	the	early	Irish	Church	,	477
圣餐	的	忏悔	在	这	早期的	爱尔兰	教会	,	-

早期爱尔兰教会的忏悔圣事，477

- , [ef] . [eks] . , - - ['sækri] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , ['nəʊtɪst] , -

Schouppe	,	F	.	X	. ,	Adjumenta	Oratoris	Sacri	,	etc	. ,	noticed	,	503
-	,	F	.	X	. ,	-	-	神圣的	,	ETC	. ,	注意到	,	-

Schouppe、FX、Adjumenta Oratoris Sacri 等，注意到，503

['si:krət] [sə'saɪətiz] , [dɪ'sɪʒnz] [kən'sɜ:nɪŋ] , -

Secret	Societies	,	Decisions	concerning	,	38
秘密	社会	,	决策	有关	,	-

秘密社团，相关决定，38

[sɛ'gʊr] , [em dʒi: ɑ:r] . [di:] , [ɒn]['həʊli] [kə'mju:niən] , -

Segur	,	Mgr	.	de	,	on	Holy	Communion	,	197
塞古尔	,	经理	.	德	,	在	圣	圣餐	,	-

塞古尔主教，《论圣餐》，197

['pɒpjələ(r)] [əb'dʒekʃnz] [ə'genst] [ðə; ði] [ɪn'sɪklɪkl] , ['nəʊtɪst] , -

Popular	objections	against	the	Encyclical	,	noticed	,	397
受欢迎的	反对意见	反对	这	通谕	,	注意到	,	-

民众对该通谕的反对意见，见第397页

['θædiəs] , ['blesɪd; blest] , ['bɪʃəp] [ɒv; əv] [kɔ:k] [ænd; ənd] [klɔɪn] , -

Thaddeus	,	Blessed	,	Bishop	of	Cork	and	Cloyne	,	401
萨迪厄斯	,	蒙福	,	主教	的	软木	和	克洛伊恩	,	-

撒迪厄斯，真福，科克和克洛恩主教，401

- ['vɛtərə] [ˌmɑ:njə'mentə] , ['nəʊtɪst] , - , - , -

Theiner's	Vetera	Monumenta	,	noticed	,	47	,	103	,	297
-	兽医	纪念碑	,	注意到	,	-	,	-	,	-

泰纳的 Vetera Monumenta，注意到，47, 103, 297

[tɒd] , ['dɑ:ktər; draɪv] . , ['memwɑ:(r)][ɒv; əv][ˌes 'ti:] . ['pætrɪk] , [ˌmɑ:tə'rɒlədʒi][ɒv; əv][ˌdɔni'gɔ:l] , - , -

Todd	,	Dr	. ,	Memoir	of	St	.	Patrick	,	Martyrology	of	Donegal	,	43	,	98
托德	,	博士	. ,	回忆录	的	英石	.	帕特里克	,	殉道录	的	多尼戈尔	,	-	,	-

托德博士，《圣帕特里克回忆录》，《多尼戈尔殉道录》，第43卷，第98页

[trentʃ] , ['dɑ:ktər; draɪv] . , ['seɪkrɪd]['lætɪn]['pəʊətri] , -

Trench	,	Dr	. ,	Sacred	Latin	Poetry	,	58
沟	,	博士	. ,	神圣	拉丁	诗	,	-

特伦奇博士，《神圣拉丁诗歌》，第58页

[trɔɪ] , [məʊst] [rev] . ['dɑ:ktər; draɪv] . , [kɑ:d] .

Troy	,	Most	Rev	.	Dr	. ,	Card	.
特洛伊	,	最多	牧师	.	博士	. ,	卡片	.

特洛伊，尊敬的博士，枢机主教。

- ['letə(r)] [tu:; tə] , -

Antonelli's	Letter	to	,	392
-	信	到	,	-

安东内利致信，392

- , ['letə(r)] [ɒv; əv][prɒf] . , -

Ubaghs	,	Letter	of	Prof	. ,	594
-	,	信	的	教授	. ,	-

乌巴格斯，教授的信，594

['ju:niənɪzəm] [kən'demd] , -

Unionism	Condemned	,	139
工会主义	谴责	,	-

谴责工会主义，139

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n][ɪn][ˈaɪələnd] , -

University	Education	in	Ireland	,	23
大学	教育	在	爱尔兰	,	-

爱尔兰大学教育，23

[ˌjʊnəˈvɜːrsəti] , [lɪst][ɒv; əv]['dʒɜːmən] , -

Universities	,	list	of	German	,	409
大学	,	列表	的	德语	,	-

德国大学列表，409

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti] , ['kæθlɪk] , [ˌeksəˈbɪʃən] , -

University	,	Catholic	,	Exhibitions	,	544
大学	,	天主教	,	展览	,	-

大学，天主教，展览，544

[ˌjʊnəˈvɜːrsəti] [ɒv; əv]['beldʒəm][ænd; ənd][ɒv; əv]['aɪələnd] , -

Universities	of	Belgium	and	of	Ireland	,	549
大学	的	比利时	和	的	爱尔兰	,	-

比利时和爱尔兰的大学，549

- , [piː] . , - [lɛkʃənz] - , ['nəʊtɪst] , -

Vercellone	,	P	.	,	Variae	Lectiones	Vulgatae	,	noticed	,	147
-	,	P	.	,	-	课程	-	,	注意到	,	-

Vercellone, P.，Variae Lectiones Vulgatae，注意到，147

['viːtəʊ] , [ðə; ðɪ] -

Veto	,	the	49
否决	,	这	-

否决权，第49条

['vaɪsrɔɪ] , ['gɪlbərts] ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['aɪrɪʃ] , ['nəʊtɪst] , -

Viceroys	,	Gilbert's	History	of	the	Irish	,	noticed	,	147
总督们	,	吉尔伯特的	历史	的	这	爱尔兰	,	注意到	,	-

总督，《吉尔伯特爱尔兰史》，第147页

- , ['kɑːdɪn(ə)l][diː] , [vaɪ][et] [ɪnstɪ'tʌt] [diː][es] . ['ælfɒns] [mɑːˈriː][diː][lɪ'gwɔːri] , ['nəʊtɪst] , -

Villecourt	,	Cardinal	de	,	Vie	et	Institut	de	S	.	Alphonse	Mari	de	Liguori	,	noticed	,	400
-	,	红衣主教	德	,	争夺	等	研究所	德	S	.	阿方斯	玛丽	德	利古里	,	注意到	,	-

Villecourt, Cardinal de, Vie et Institut de S. Alphonse Mari de Liguori, 注意到，400

['wʊdˌlɑk] , [em dʒiː ɑːr] . , ['rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['kæθlɪk] [ˌjuːnɪˈvɜːsəti] , ['letə(r)] [ɒv; əv] , -

Woodlock	,	Mgr	.	,	Rector	of	the	Catholic	University	,	Letter	of	,	544
伍德洛克	,	经理	.	,	校长	的	这	天主教	大学	,	信	的	,	-

伍德洛克，蒙席，天主教大学校长，信函，544

[əˈpendɪks] :

Appendix	:
附录	:

附录：

[ðə; ðɪ] [ɪnˈsɪklɪkl] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['həʊlɪnəs] , 8th [dɪˈsembə(r)] , - .

The	Encyclical	of	His	Holiness	,	8th	December	,	1864	.
这	通谕	的	他的	圣洁	,	8th	十二月	,	-	.

教宗陛下1864年12月8日颁布的通谕。

[ðə; ðɪ] [briːf] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ]['dʒuːbɪliː; ˌdʒuːbɪˈliː] .

The	Brief	for	the	Jubilee	.
这	简短的	为了	这	禧年	.

禧年简报。

['kɑːdɪn(ə)l] - ['letə(r)] .

Cardinal	Antonelli's	Letter	.
红衣主教	-	信	.

安东内利枢机主教的信。

['sɪləbəs]	[ɒv; əv]	[kən'demd]	[ˌprɔpə'ziʃənz]	.
Syllabus	**of**	**Condemned**	**Propositions**	**.**
教学大纲	的	谴责	命题	.

被谴责命题大纲。

[trænz'leɪʃ(ə)n]	[ɒv; əv]	['dɪtəʊ]	.
Translation	**of**	**ditto**	**.**
翻译	的	同上	.

同上。

[ɪˌnɔːgjə'reɪʃn]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	['kæθlɪk]	[ˌjuːnɪ'vɜːsəti]	,	['seʃ(ə)n]	-	-	-	.
Inauguration	**of**	**the**	**Catholic**	**University**	**,**	**Session**	**1864**	**-**	**65**	**.**
就职典礼	的	这	天主教	大学	,	会议	-	-	-	.

天主教大学成立，1864-65学年。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神